

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I <i>Meddelelser</i>	
	Kommissionen	
1999/C 168/01	Euroens vekselkurs	1
1999/C 168/02	Informationsprocedure — Tekniske forskrifter	2
1999/C 168/03	Offentliggørelse af medlemsstaternes afgørelser om at udstede eller tilbagekalde licenser i henhold til artikel 13, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 2407/92 om udstedelse af licenser til luftfartsselskaber ⁽¹⁾	3
1999/C 168/04	Offentliggørelse af medlemsstaternes afgørelser om at udstede eller tilbagekalde licenser i henhold til artikel 13, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 2407/92 om udstedelse af licenser til luftfartsselskaber ⁽¹⁾	4
1999/C 168/05	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag IV/M.1551 — AT&T/MediaOne) ⁽¹⁾	4
1999/C 168/06	Liste over de lufthavne, der opfylder kriterierne for en »international lufthavn i Fællesskabet« som anført i artikel 197, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454	5
1999/C 168/07	Sag IV/37.406 — Nordiska Satellitaktiebolaget (NSAB) ⁽¹⁾	9

II *Forberedende retsakter*

.....



Informationsnummer

Indhold (fortsat)

Side

III *Oplysninger*

Kommissionen

1999/C 168/08

Indkaldelse af forslag til indirekte FTU-aktiviteter vedrørende særprogrammet for forskning, teknologisk udvikling og demonstration inden for udvikling af det menneskelige forskningspotentiale og den samfundsøkonomiske vidensbase — Ledsageforanstaltninger — Indkaldelsens nummer: IHP-ACCO-99-1

11

I

(Meddelelser)

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

15. juni 1999

(1999/C 168/01)

1 euro	=	7,4302	danske kroner
	=	323,94	græske drakmer
	=	8,863	svenske kroner
	=	0,6501	pund sterling
	=	1,0392	amerikanske dollar
	=	1,5207	canadiske dollar
	=	125,27	japanske yen
	=	1,5941	schweizerfranc
	=	8,189	norske kroner
	=	77,44865	islandske kroner ⁽²⁾
	=	1,5735	australske dollar
	=	1,9427	new zealandske dollar
	=	6,33699	sydafrikanske rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

⁽²⁾ Kilde: Kommissionen.

Informationsprocedure — Tekniske forskrifter

(1999/C 168/02)

- Direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter
(EFT L 109 af 26.4.1983, s. 8).
- Direktiv 88/182/EØF af 22. marts 1988 om ændring af direktiv 83/189/EØF
(EFT L 81 af 26.3.1988, s. 75).
- Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 94/10/EF af 23. marts 1994 om anden væsentlige ændring af direktiv 83/189/EØF
(EFT L 100 af 19.4.1994, s. 30).

Notifikationer af nationale udkast til tekniske forskrifter, som Kommissionen har modtaget.

Reference ⁽¹⁾	Titel	Udløb af status quo-perioden på tre måneder ⁽²⁾
1999/235/D	Godkendelsesforskrift Reg TP 321 ZV 048 om tv-reportageradioanlæg i frekvensområde 10 GHz	13.8.1999
1999/236/D	Godkendelsesforskrift Reg TP 324 ZV 122 om induktive radioanlæg til ikke-offentlig radiobrug	13.8.1999
1999/237/NL	Regulativ fra ministeren for trafik og offentlige arbejder af . . . , nr. CDJZ/WBI/1999-707 om ændring af gennemførelsesforskrifterne BABW vedrørende færdselsskilte, regulativ om trafiklys, regulativ om køreprøve A, regulativ om køreprøve B og E vedrørende B, regulativ om køreprøve C og E, vedrørende C, og regulativ om køreprøve D og E vedrørende D	18.8.1999
1999/238/UK	Bekendtgørelse om trådløs telegrafi (begrænsning og mærkning) 1999	18.8.1999
1999/239/D	Ændringer i byggeliste A og liste C — ordlyd 99/1 til udgave 99/2	13.8.1999
1999/240/E	Forslag til bekendtgørelse om ændring af bilag II til kongelig anordning nr. 280/1994 af 18. februar om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af pesticider og kontrol heraf i bestemte produkter af vegetabilisk oprindelse	26.8.1999
1999/241/E	Forslag til bekendtgørelse om godkendelse af standard 8.1-IC., Afmærkning af veje, i instruktionen om landeveje	26.8.1999
1999/242/E	Forslag til bekendtgørelse om godkendelse af standard 3.1-IC., Tracering, i instruktionen om landeveje	26.8.1999
1999/243/F	Dekret om tekniske hjælpemidler til anvendelse ved fremstilling af levnedsmidler til mennesker — Bekendtgørelse om retningslinjer for udarbejdelsen af ansøgninger om tilladelse til at anvende tekniske hjælpemidler ved fremstilling af levnedsmidler til mennesker	19.8.1999
1999/244/F	Dekret, der fastsætter sikkerhedsforskrifterne for mobile varmeapparater til flydende brændstof, og ændrer dekret nr. 92-1280 av 10. december 1992 og ændret dekret nr. 62-1297 af 7. november 1962	19.8.1999
1999/246/P	Udkast til lovbekendtgørelse, der fastsætter principper og anvendelige normer for systemer til styring af emballager og emballageaffald	20.8.1999
1999/247/F	Udkast til bekendtgørelse, der fastsætter godkendelsesbetingelser for og en liste over lufttemperaturmålere	23.8.1999
1999/248/A	Liste over byggematerialer	30.8.1999
1999/250/UK	Udkast til forskrifter om forpligtelser vedrørende producentansvar (emballageaffald) (ændring) (nr. 2) 1999	26.8.1999
1999/251/FIN	Handels- og Industriministeriets beslutning om sikkerhed i forbindelse med elektrisk udstyr	26.8.1999

Reference ⁽¹⁾	Titel	Udløb af status quo-perioden på tre måneder ⁽²⁾
1999/252/D	Godkendelsesforskrift Reg TP 321 ZV 054 om smalbånds punkt til punkt digitale retningsbestemte radioanlæg i den faste radiotjeneste i 7-GHz-området	27.8.1999
1999/254/B	Ministeriel bekendtgørelse om levering af medicin beregnet til mennesker som indeholder visse foreninger på basis af smertestillende midler	27.8.1999
1999/255/FIN	Social- og Sundhedsministeriets beslutning om indberetning af mængdeoplysninger om farlige kemikalier	30.8.1999

⁽¹⁾ År — registreringsnummer — medlemsstat, hvorfra udkastet stammer.

⁽²⁾ Periode, hvor udkastet ikke kan vedtages.

⁽³⁾ Ingen »status quo« som følge af, at Kommissionen har accepteret de presserende grunde, anført af den pågældende medlemsstat.

⁽⁴⁾ Ingen »status quo« som følge af tekniske specifikationer eller andre krav i forbindelse med foranstaltninger af beskatningsmæssig eller finansiel art som omhandlet i direktiv 83/189/EØF, artikel 1, punkt 9, andet afsnit, tredje led.

⁽⁵⁾ Afslutning af informationsproceduren.

Kommissionen henleder opmærksomheden på Domstolens afgørelse »CIA Security« af 30. april 1996 i sagen C-194/94, hvori Domstolen siger, at artikel 8 og 9 i direktiv 83/189/EØF skal fortolkes således, at borgerne kan påberåbe sig dem for en national ret, og at det påhviler denne at afslå at anvende en national teknisk forskrift, der ikke er blevet meddelt i overensstemmelse med direktivet.

Denne afgørelse bekræfter Kommissionens meddelelse af 1. oktober 1986 (EFT C 245 af 1.10.1986, s. 4).

Manglende kendskab til anmeldelsespligten medfører således, at de pågældende tekniske forskrifter ikke finder anvendelse, og således ikke kan gøres gældende over for enkeltpersoner.

Yderligere oplysninger om disse notifikationer kan fås ved henvendelse til de nationale tjenester, der er anført i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* C 324 af 30. oktober 1996.

Offentliggørelse af medlemsstaternes afgørelser om at udstede eller tilbagekalde licenser i henhold til artikel 13, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 2407/92 om udstedelse af licenser til luftfartsselskaber ⁽¹⁾

(1999/C 168/03)

(EØS-relevant tekst)

ØSTRIG

Udstedte licenser

Kategori B: Licenser udstedt til luftfartsselskaber, der opfylder de kriterier, der er omhandlet i artikel 5, stk. 7, litra a), i forordning (EØF) nr. 2407/92

Luftfartsselskabets navn	Luftfartsselskabets adresse	Berettiget til befordring af	Afgørelse gyldig fra og med
Hubschrauber Transport GmbH	Kranebitter Allee 24 A-6020 Innsbruck	Flypassagerer, post, fragt	9.10.1998
City Jet Luftfahrtsgesellschaft mbH	General Aviation Center A-1300 Wien	Flypassagerer, post, fragt	23.11.1998
Krono Air GmbH	Walsersweg 12 A-5071 Wals bei Salzburg	Flypassagerer, post, fragt	23.12.1998
Inter-Avia Flugbetriebs-GmbH	Wildenhag 11 A-4880 St. Georgen	Flypassagerer, post, fragt	15.2.1999

⁽¹⁾ EFT L 240 af 24.8.1992, s. 1.

Offentliggørelse af medlemsstaternes afgørelser om at udstede eller tilbagekalde licenser i henhold til artikel 13, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 2407/92 om udstedelse af licenser til luftfartsselskaber ⁽¹⁾

(1999/C 168/04)

(EØS-relevant tekst)

DANMARK

Udstedte licenser

Kategori B: Licenser udstedt til luftfartsselskaber, der opfylder de kriterier, der er omhandlet i artikel 5, stk. 7, litra a), i forordning (EØF) nr. 2407/92

Luftfartsselskabets navn	Luftfartsselskabets adresse	Berettiget til befordring af	Afgørelse gyldig fra og med
HeliFlight East ApS	Hangarvej E 12 DK-4000 Roskilde	Flypassagerer, post, fragt	24.3.1999
Newair A/S	Billund Lufthavn DK-7190 Billund	Flypassagerer, post, fragt	26.2.1999

⁽¹⁾ EFT L 240 af 24.8.1992, s. 1.

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag IV/M.1551 — AT&T/MediaOne)

(1999/C 168/05)

(EØS-relevant tekst)

1. Den 9. juni 1999 modtog Kommissionen i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1310/97 ⁽²⁾, en anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved virksomheden AT&T Corp. (AT&T) fusionerer, jf. artikel 3, stk. 1, litra a), i nævnte forordning, med virksomheden MediaOne Group, Inc. (»MediaOne«).

2. De pågældende virksomheder udøver følgende erhvervsaktiviteter:

— AT&T: telekommunikationstjenester

— MediaOne: netværkstjenester og mobiltelefoni.

3. På grundlag af en foreløbig undersøgelse finder Kommissionen, at den anmeldte fusion kan falde ind under forordning (EØF) nr. 4064/89. Den forbeholder sig dog sin endelige stilling til dette punkt.

4. Kommissionen opfordrer andre interesserede parter til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne med angivelse af sag IV/M.1551 — AT&T/MediaOne kan sendes til Kommissionen med telefax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med posten til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence (GD IV)
Direktorat B — Merger Task Force
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1040 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ EFT L 395 af 30.12.1989, s. 1. Berigtigelse i EFT L 257 af 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 af 9.7.1997, s. 1. Berigtigelse i EFT L 40 af 13.2.1998, s. 17.

LISTE OVER DE LUFTHAVNE, DER OPFYLDER KRITERIERNE FOR EN »INTERNATIONAL LUFTHAVN I FÆLLESSKABET« SOM ANFØRT I ARTIKEL 197, I KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2454

(1999/C 168/06)

BELGIË/BELGIQUE

Antwerpen (Deurne)	Liège (Bierset)
Brussel — Bruxelles	Oostende
Charleroi (Gosselies)	

DANMARK

Billund Lufthavn	Roskilde Lufthavn
Bornholms Lufthavn	Århus Lufthavn
Esbjerg Lufthavn	Aalborg Lufthavn
Københavns Lufthavn, Kastrup	

DEUTSCHLAND

Flughafen Augsburg	Flughafen Hof
Flughafen Bayreuth	Flughafen Karlsruhe
Flughafen Berlin-Schönefeld	Flughafen Kiel
Flughafen Berlin-Tegel	Flughafen Köln/Bonn
Zentralflughafen Berlin-Tempelhof	Flughafen Leipzig/Halle
Flughafen Bremen	Flughafen Mannheim
Flughafen Dortmund	Flughafen Mönchengladbach
Flughafen Dresden	Flughafen München
Flughafen Düsseldorf	Flughafen Münster/Osnabrück
Landeplatz Egelsbach (Hessen)	Flughafen Nürnberg
Flughafen Erfurt	Flughafen Paderborn/Lippstadt
Flughafen Frankfurt Main	Flughafen Rostock
Flughafen Friedrichshafen	Flughafen Saarbrücken
Flughafen Hamburg	Flughafen Stuttgart
Flughafen Hannover	

ΕΛΛΑΔΑ

Athinon	M. Alexandros (Kavala)
Makedonia (Thessaloniki)	Ioannina
N. Kazantzakis (Heraklio)	Mikonos
I. Kapodistrias (Kerkyra)	Preveza
Diagoras (Rodos)	Skiathos
Araxos	Santorini
Mytilini + Limnos	Milos
Dimokritos (Alexandropoulis)	Paros
Zakinthos	Karpathos
Kalamata	Chios
Kefalonia	Naxos
Kos	N. Aghialos
Samos	Sitia
Chania	

ESPAÑA

Alicante	Gerona-Costa Brava
Almería	Granada
Arrecife (Lanzarote)	Ibiza
Avilés (Asturias)	Jerez
Barcelona	La Coruña
Bilbao	Las Palmas de Gran Canaria

Madrid-Barajas
 Mahón-Menorca
 Málaga
 Melilla
 Murcia-San Javier
 Palma de Mallorca
 Puerto de Rosario-Fuerteventura
 Reus
 Sabadell
 San Sebastián
 Santa Cruz de la Palma

Santander
 Santiago
 Sevilla
 Tenerife-Norte
 Tenerife-Sur
 Valencia
 Villanubla-Valladolid
 Vigo
 Vitoria
 Zaragoza

FRANCE

Abbeville
 Agen
 Ajaccio-Campo dell'oro
 Albi
 Amiens
 Angers
 Angoulême
 Annecy
 Annemasse
 Auxerre
 Avignon
 Bâle-Mulhouse
 Bastia-Poretta
 Beauvais-Tillé
 Bergerac
 Besançon
 Béziers
 Biarritz-Bayonne-Anglet
 Bordeaux-Mérignac
 Bourges
 Brest-Guivapas
 Caen-Carpiquet
 Cahors
 Calais
 Calvi — Sainte-Catherine
 Cannes-Mandelieu
 Carcassonne
 Castres
 Cayenne-Rochambeau
 Chambéry
 Charleville
 Châteauroux
 Cherbourg
 Clermont-Ferrand — Aulnat
 Colmar
 Courchevel
 Deauville
 Dieppe
 Dijon
 Dinard
 Dôle
 Épinal
 Figari
 Fort-de-France — Le Lamentin
 Fréjus
 Gap
 Granville

Grenoble — Saint-Geoirs
 Issy-les-Moulineaux
 La Mole
 La Rochelle
 Lannion
 Laval
 Le Bourget
 Le Castelet
 Le Havre
 Le Mans
 Le Touquet
 Lille-Lesquin
 Limoges
 Lognes
 Lorient — Lann-Bihoué
 Lyon-Bron
 Lyon-Satolas
 Marseille-Provence
 Meaux
 Megève
 Metz-Nancy-Lorraine
 Montbéliard
 Montpellier-Fréjorgues
 Morlaix
 Nancy-Essey
 Nantes-Atlantique
 Nevers
 Nice-Côte d'Azur
 Nîmes-Garons
 Orléans-Bricy
 Orléans — Saint-Denis-de-l'Hôtel
 Orly
 Pau-Pyrénées
 Périgueux
 Perpignan-Rivesaltes
 Pointe-à-Pitre — Le Raizet
 Poitiers
 Pontarlier
 Pontoise
 Quimper
 Reims-Champagne
 Rennes — Saint-Jacques
 Roanne
 Rodez
 Roissy — Charles-de-Gaulle
 Rouen
 Saint-Brieuc

Saint-Denis — Gillot
 Saint-Étienne
 Saint-Nazaire
 Saint-Yan
 Strasbourg-Entzheim
 Tarbes-Ossun-Lourdes
 Toulouse Blagnac
 Tours

Toussus-le-Noble
 Troyes
 Valence
 Valenciennes
 Vannes
 Vesoul
 Vichy

IRELAND/EIRE

Dublin airport
 Cork airport

Shannon airport

ITALIA

Aosta
 Albenga
 Alghero Fertilia
 Ancona Falconara
 Bari Palese
 Bergamo Orio al Serio
 Biella
 Bologna Borgo Panigale
 Bolzano
 Brindisi Casale
 Cagliari Elmas
 Catania Fontanarossa
 Firenze Peretola
 Forlì Ridolfi
 Genova C. Colombo
 Grosseto
 Lamezia Terme
 Marina di Campo
 Milano Linate
 Milano Malpensa
 Napoli Capodichino

Olbia Costa Smeralda
 Padova
 Palermo Punta Raisi
 Pantelleria
 Parma
 Perugia S. Egidio
 Pescara
 Pisa
 Reggio Calabria
 Rimini Miramare
 Roma Ciampino
 Roma Fiumicino
 Roma Urbe
 Ronchi dei Legionari
 Torino Caselle
 Trapani Birgi
 Treviso S. Giuseppe
 Venezia Lido
 Venezia Tessera
 Verona Villafranca

LUXEMBOURG

Luxembourg

NEDERLAND

Budel
 Eelde
 Eindhoven
 Gilze-Rijen
 Rotterdam
 Schiphol
 Seppe
 Soesterberg

Hilversum
 Lelystad
 Maastricht
 Midden-Zeeland
 Teuge
 Texel
 Twente

ÖSTERREICH

Flughafen Wien
 Flughafen Linz
 Flughafen Salzburg

Flughafen Graz
 Flughafen Klagenfurt
 Flughafen Innsbruck

PORTUGAL

Aeroporto de Lisboa
 Aeroporto Francisco Sá Carneiro (Porto)
 Aeroporto de Faro
 Aeroporto de Santa Catarina (Madeira)

Aeroporto de Porto Santo (Madeira)
 Aeroporto de Ponta Delgada (Açores)
 Aeroporto de Santa Maria (Açores)
 Aeroporto das Lajes (Açores)

SUOMI

Helsinki-Vantaan lentoasema
 Ivalon lentoasema
 Joensuu lentoasema
 Jyväskylän lentoasema
 Kajaanin lentoasema
 Kemi-Tornion lentoasema
 Kruunupyyn lentoasema
 Kuopion lentoasema
 Lappeenrannan lentoasema

Mariehamn flygplats
 Oulun lentoasema
 Porin lentoasema
 Rovaniemen lentoasema
 Savonlinnan lentoasema
 Tampere-Pirkkalan lentoasema
 Turun lentoasema
 Vaasan lentoasema
 Varkauden lentoasema

SVERIGE

Arlanda (Stockholm)
 Arvidsjaur
 Bromma
 Falun-Borlänge
 Göteborg-Säve
 Halmstad
 Helsingborg Heliport
 Jönköping
 Kalmar
 Karlstad
 Kiruna
 Kristianstad
 Landvetter (Göteborg)
 Linköping

Luleå-Kallax
 Malmö Heliport
 Norrköping
 Nyköping (Stockholm-Skavsta)
 Örebro
 Östersund
 Ronneby
 Sturup (Malmö), including: Passenger Terminal in Malmö
 Sundsvall-Härnösand
 Umeå
 Visby
 Västerås
 Växjö

UNITED KINGDOM

Aberdeen (Dyce)
 Belfast (Aldergrove)
 Biggin Hill
 Birmingham
 Blackpool
 Bournemouth
 Bristol
 Cambridge
 Cardiff-Wales
 City-Airport-London
 Coventry
 East Midlands Airport
 Edinburgh
 Exeter
 Gatwick Airport-London
 Glasgow
 Heathrow Airport-London
 Humberside

Isle of Man (Ronaldsway)
 Leeds Bradford
 Liverpool
 Luton
 Lydd
 Manchester
 Manston
 Newcastle
 Norwich
 Plymouth (Roborough)
 Prestwick
 Shoreham
 Southampton
 Southend
 Stansted Airport-London
 Sumburgh
 Teesside

Sag IV/37.406 — Nordiska Satellitaktiebolaget (NSAB)

(1999/C 168/07)

(EØS-relevant tekst)

1. Anmeldelsen

Den 11. februar 1999 modtog Kommissionen en ansøgning og en anmeldelse i henhold til artikel 2 og 4 i Rådets forordning nr. 17⁽¹⁾, hvori NSAB og virksomhedens moderselskaber (Teracom AB, Swedish Space Corporation og Tele Danmark A/S) anmodede om en negativttest subsidiært en fritagelse i forbindelse med en aftale dateret den 1. december 1998. Dette dokument, som betegnes driftsaftalen, fastsætter en ramme for ledelsen af NSAB, regulerer moderselskabernes levering af tjenester til NSAB og fastsætter, hvordan NSAB's ressourcer skal fordeles.

2. Parterne

NSAB ejer og driver kommunikationssatellitter, hovedsagelig med henblik på at udbyde tv- og radiospredningstjenester i den nordiske og den baltiske region samt Polen. SSC og Teracom har begge 37,5 % af aktierne i NSAB, og Tele Danmark ejer de resterende 25 %. NSAB kontrolleres af både Teracom og SSC.

Teracom AB (»Teracom«) beskæftiger sig primært med salg af jordbaserede radiofonitjenester til de to svenske nationale tv-netværk og til TV4, den svenske privatejede tv-station. Teracom er 100 % ejet af den svenske stat.

Svenska rymdaktiebolaget (»SSC«) er en teknisk organisation, som forvalter de svenske rum- og fjernmålingsprogrammer. Virksomheden tilstræber at udvikle den kommercielle anvendelse af rumteknologi og fjernmåling i Sverige og at markedsføre systemer og tjenester på disse områder på verdensplan. SSC er også 100 % ejet af den svenske stat, selv om både SSC og Teracom drives som kommercielt uafhængige virksomheder.

Tele Danmark er hovedleverandøren af teletjenester i Danmark og tilbyder fastnet- og mobilkommunikationstjenester samt kabel-tv. 34,4 % af aktierne i Tele Danmark ejes af Ameritech, mens resten er på private hænder.

3. Tidligere anmeldte aftaler

Den oprindelige driftsaftale for NSAB mellem SSC og Teracom blev undertegnet den 29. april 1994 og blev anmeldt til Europa-Kommissionen den 9. september 1994. Den 22. januar 1998 fremsendte Kommissionen en administrativ skrivelse, hvorved aftalen opnåede en individuel fritagelse. En ny

driftsaftale blev udarbejdet i forbindelse med Tele Danmarks overtagelse af aktieposter i NSAB.

Mange andre aftaler i forbindelse med NSAB er også blevet anmeldt. Den 19. juli 1995 anmeldte NSAB, Kinnevik (en privatejet svensk koncern med interesser på medieområdet) og Tele Danmark en aftale, ifølge hvilken Kinnevik og Tele Danmark lejer transpondere på en NSAB-satellit. Denne aftale blev ændret ved en ny aftale, som blev fremsendt til Kommissionen den 26. maj 1997. Ligeledes den 26. maj 1997 anmeldte NSAB sammen med MTG (på daværende tidspunkt Kinneviks medieafdeling) og Viacom-koncernen en transponderleje- og distributionsaftale. I henhold til denne aftale forpligter NSAB sig til at stille up-link-faciliteter og satellittransponderkapacitet til rådighed for MTG til den analoge distribution i den nordiske region af visse kanaler, som Viacom-koncernen på daværende tidspunkt ejede fuldt ud eller til dels. I henhold til distributionsaftalen får MTG distributionsrettigheden til at sende sådanne Viacom-kanaler til enkeltparabolhusstande. Med disse distributionsaftaler opnåede MTG en vis eneret med hensyn til den analoge distribution til enkeltparabolmodtagere i den nordiske region.

4. Det relevante marked

Ifølge driftsaftalens parter er der tre relevante produktmarkeder med hensyn til udbydelsen af satellittransponderkapacitet — markedet for offentlig tv- og radiospredning, markedet for lukkede radio- og tv-kredsløb og et marked for øvrige tjenester. Lukkede radio- og tv-kredsløb omfatter »bidragstjenester« (f.eks. sammenkobling af et sportsstadion og et tv-studie) og interne tv-tjenester til virksomheder med geografisk adskilte kontorer. Øvrige tjenester omfatter alle de tjenester, som NSAB i øvrigt leverer, f.eks. datadistribution, datakommunikationstjenester og nogle applikationer i forbindelse med Internet-trafikken.

Parterne anfører, at det geografiske marked for alle tre produkter er hele Europa. De anvendte satellitter dækker forskellige regioner i Europa: den nordiske og den baltiske region, det nordlige Tyskland og Polen. Markedet for lukkede radio- og tv-kredsløb og øvrige tjenester er også hele Europa, da de tjenester, der leveres til kunder inden for dette marked, distribueres i hele Europa.

5. Bestemmelser i aftalen

Driftsaftalen indeholder en række enerettigheder med hensyn til salg og markedsføring af NSAB's satellittransponderkapacitet. NSAB har eneret til at udnytte sin kapacitet til offentlige radio- og tv-tjenester. Teracom og Tele Danmark har enerettig-

⁽¹⁾ EFT 13 af 21.12.1962, s. 204/62.

heder med hensyn til udnyttelsen af satellitkapaciteten til radio- og tv-tjenester i lukkede kredsløb. NASB er for sit vedkommende forpligtet til at gøre brug af SSC til en række satellitforvaltningstjenester (sporing, fjernmåling og kontrol, afprøvnings, samordning af frekvenser, forsikring, transponderbooking, overvågning af satelliternes brug og erhvervelse af nye satellitter). NSAB er endvidere forpligtet til at gøre brug af Teracom til sine up-link-tjenester til eksisterende kunder i forbindelse med virksomhedens offentlige radio- og tv-tjenester.

6. Konklusion

Efter den foreløbige undersøgelse mener Kommissionen, at den anmeldte aftale kunne omfattes af anvendelsesområdet for forordning nr. 17.

Kommissionen opfordrer interesserede parter til at sende deres eventuelle bemærkninger til den påtænkte foranstaltning til Kommissionen.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest 30 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkninger kan sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 296 98 04) eller pr. brev under referencenummer IV/37.406 til nedenstående adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence (GD IV)
Direktorat C
Kontor C-150, 3/158
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1049 Bruxelles/Brussel

III

(Oplysninger)

KOMMISSIONEN

Indkaldelse af forslag til indirekte FTU-aktiviteter vedrørende særprogrammet for forskning, teknologisk udvikling og demonstration inden for udvikling af det menneskelige forskningspotentiale og den samfundsøkonomiske vidensbase**Ledsageforanstaltninger****Indkaldelsens nummer: IHP-ACCO-99-1**

(1999/C 168/08)

1. I henhold til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 182/1999/EF af 22. december 1988 om femte rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstration⁽¹⁾ (herefter benævnt »femte rammeprogram«) og Rådets beslutning 1999/173/EF af 25. januar 1999 om et særprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration inden for udvikling af det menneskelige forskningspotentiale og den samfundsøkonomiske vidensbase (1998-2002)⁽²⁾ (herefter benævnt »særprogrammet«) indkalder Europa-Kommissionen hermed forslag til indirekte FTU-aktioner under særprogrammet.

Som grundlag for gennemførelsen af særprogrammet har Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 5 i særprogrammet udarbejdet et arbejdsprogram⁽³⁾ med en detaljeret beskrivelse af målene og FTU-prioriteterne samt en vejledende tidsplan for gennemførelsen af disse. Denne indkaldelse vedrører målsætninger, prioriteter, vejledende budget og indirekte FTU-aktiviteter, som er i overensstemmelse med arbejdsprogrammets indhold.

2. Denne indkaldelse vedrører forslag, som kan indgives løbende, jf. punkt 4, og hvoraf evalueringer finder sted med mellemrum, som afhænger af, hvor mange forslag der modtages, dog mindst hver tredje måned.

I punkt 4 i denne indkaldelse specificeres arten af sådanne forslag samt, hvor det er relevant, modtagelsesfristerne. Forslag under denne ordning kan indgives løbende indtil ordningens ophør.

Det henstilles, at forslag indgives samlet, i én omgang.

3. Særprogrammet gennemføres hovedsagelig ved indirekte FTU-aktioner som fastlagt i bilag II og IV til femte rammeprogram og i bilag III til særprogrammet.

⁽¹⁾ EFT L 26 af 1.2.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 64 af 12.3.1999, s. 105.

⁽³⁾ Europa-Kommissionens afgørelse C(1999) 508.

Kriterierne for evaluering og udvælgelse af forslag samt de nærmere bestemmelser med relevans for denne indkaldelse findes i femte rammeprogram, i særprogrammet, i Rådets afgørelse 1999/65/EF af 22. december 1998 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i forskning samt regler for formidling af forskningsresultater med henblik på gennemførelse af femte rammeprogram⁽⁴⁾ (herefter benævnt »reglerne for deltagelse og formidling«) samt i arbejdsprogrammet.

Information om disse regler og om forberedelse og indsendelse af forslag findes i Vejledning for Forslagsstillere for Ledsageforanstaltninger, der tilligemed arbejdsprogrammet og andet informationsmateriale vedrørende denne indkaldelse kan rekvireres fra Europa-Kommissionen på følgende adresser:

Europa-Kommissionen
Generaldirektorat XII
Videnskab, Forskning og Udvikling
Direktorat F: Menneskelige Ressourcer og Mobilitet
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
E-post: improving@dg12.ccc.be
Fax (32-2) 295 88 65
Netsted: <http://cordis.lu/improving>

Vedkommende, som kan deltage i indirekte FTU-aktioner under særprogrammet, opfordres til at indsende forslag til ledsageforanstaltninger, der bidrager til at gennemføre programmet i dets forskellige faser: kontrol med og bedømmelse af forskningsaktiviteterne, forberedelse af nye aktiviteter inden for programmets løbetid, formidling og udnyttelse af resultater, analyse og vurdering af aktiviteterens virkninger og forberedelse af Fællesskabets fremtidige aktioner på dette område.

Denne indkaldelse af forslag til ledsageforanstaltninger omfatter følgende særlige foranstaltninger:

— Foranstaltning 1: Støtte til overvågning, bedømmelse og udnyttelse af socioøkonomiske forskningsaktiviteter. Formålet med denne foranstaltning er at opnå størst mulig merværdi af den socioøkonomiske forskning ved at yde støtte til overvågning, bedømmelse og udnyttelse af aktiviteterne.

⁽⁴⁾ EFT L 26 af 1.2.1999, s. 46.

- Foranstaltning 2: Støtte til oplysnings-, kommunikations- og formidlingsaktiviteter, herunder videnskabelige publikationer og aktiviteter, der kan fremme udnyttelsen af resultater i forbindelse med nøgleaktionen vedrørende »forbedring af den samfundsøkonomiske vidensbase«. Formålet med denne foranstaltning er at øge synligheden og nyttiggørelsen af nøgleaktionen vedrørende »forbedring af den samfundsøkonomiske vidensbase«, at skabe mulighed for støtte til et begrænset udvalg af godt fokuserede arrangementer inden for en europæisk ramme, at formidle og udnytte resultaterne fra den socioøkonomiske forskning og at styrke forbindelserne mellem politik og forskning.
 - Foranstaltning 3: Stimuleringsstøtte i forbindelse med nøgleaktionen vedrørende »forbedring af den samfundsøkonomiske vidensbase«. Formålet med denne foranstaltning er at yde fællesskabsstøtte med henblik på at samle potentielle deltagere for at stimulere udviklingen af fremtidige forskningsretninger af særlig betydning for de overordnede mål for denne nøgleaktion, særlig inden for nye forskningsområder, herunder tværfaglige fremgangsmåder eller på områder, hvor der kun er ringe europæisk samarbejde i forhold til behovene.
 - Foranstaltning 4: Undersøgelser til støtte for nøgleaktionen vedrørende »forbedring af den samfundsøkonomiske vidensbase«. Formålet med denne foranstaltning er at øge nøgleaktionens betydning og virkninger og at forstærke dens tilknytning mest muligt til forskerkredsene og de politiske beslutningstagere i EU.
 - Foranstaltning 5: Undersøgelser, konferencer, seminarer og workshops om strategiske problemer forbundet med de overordnede mål for programmet for det menneskelige forskningspotentiale. Formålet med denne foranstaltning er at bidrage til programmets gennemførelse, indkredse nye forskningsområder og øge dets virkning mest muligt på alle potentielle deltagere.
- Yderligere oplysninger om denne indkaldelses indhold, omfang og formål findes i Vejledningen for Ledsageforanstaltninger.
- Den vejledende budgetramme for midler afsat til fællesskabsfinansiering af ledsageforanstaltninger under denne indkaldelse af forslag er på 8 mio. EUR.
- Den første frist for vurdering i den løbende indkaldelsesordning er den 10. september 1999. Forslag modtaget efter denne frist vil blive vurderet med mellemrum, som afhænger af, hvor mange forslag der modtages, dog mindst hver tredje måned.
4. Forslag til ledsageforanstaltninger indsendes inden eller på den 28. juni 2002. De sendes:
- enten som brev, fortrinsvis anbefalet, hvor poststemplets dato er bindende, til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
The Research Proposal Office (ORBN 8)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
 - eller indgives inden kl. 17.00 (lokal tid Bruxelles) med privat kurerpost⁽¹⁾ eller personligt mod kvittering for modtagelsen på følgende adresse:

Europa-Kommissionen
The Research Proposal Office
Square Frère Orban/Frère Orban-square 8
B-1000 Bruxelles/Brussel
- Konvolutten bedes mærket med indkaldelsens nummer.
- eller indsendes elektronisk som nærmere forklaret i Vejledning til Forslagsstillere. I så tilfælde oprettes to filer: for det første en mindre valideringsfil som giver grundlæggende oplysninger om forslaget samt den unikke identifikationskode. Denne valideringsfil skal indgå til Europa-Kommissionen inden udløbet af ovennævnte frist. Den anden fil skal indeholde hele forslaget og uden ændringer indgå til Europa-Kommissionen senest 48 timer efter fristen.
- Forslag, der sendes med postvæsenet, skal afsendes inden eller på datoen for fristens udløb. Forslag, som indgår til Europa-Kommissionen indtil ti hverdage efter fristens udløb, accepteres, hvis de både er afsendt og poststempelt inden fristens udløb. Forslag sendt med kurerpost eller afleveret personligt skal indgå inden fristens udløb.
- Forslagsstillere anmodes om udelukkende at indsende forslag på én af de ovennævnte måder og til kun at indgive en enkelt udgave af hvert forslag. Hvis et forslag indsendes både elektronisk og i brevform, evalueres kun den elektroniske udgave.
5. Denne indkaldelses nummer skal angives i al korrespondance vedrørende indkaldelsen (rekvirering af informationsmateriale, indsendelse af forslag).
- Ved at indsende et forslag, i brevform eller elektronisk, accepterer forslagsstilleren de i denne indkaldelse og øvrige nævnte dokumenter beskrevne procedurer og betingelser.
- Alle forslag, Europa-Kommissionen modtager, vil blive behandlet strengt fortroligt.
- I henhold til reglerne om deltagelse og formidling samt til Europa-Kommissionens gennemførelsesforordning vedrørende disse kan medlemsstaterne og de associerede stater efter begrundet anmodning få adgang til nyttig viden, som er nødvendig for udformningen af deres politik. Sådan viden skal hidrøre fra FTU-aktioner, hvortil finansieringsbidrag er ydet i medfør af nærværende indkaldelse af forslag, og som er i overensstemmelse med et afsnit af arbejdsprogrammet, der udtrykkeligt giver mulighed for adgang af denne art.
- Det Europæiske Fællesskab fører en aktiv ligestillingspolitik og hilser i denne forbindelse navnlig forslag fra kvinder eller forslag med kvinders deltagelse velkommen.

⁽¹⁾ Hvis modtagerens telefonnummer skal opgives, benyttes (32-2) 296 02 45.